

FS-ONE MAX / CFS-FIL

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021
Fecha de emisión: 28-10-2024 Fecha de revisión: 28-10-2024 Reemplaza: 07-09-2023 Versión: 1.7

SECCIÓN 1 Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

1.1. Identificación del producto químico

Nombre comercial FS-ONE MAX / CFS-FIL
Código de producto BU Fire Protection



1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada Adhesivos, sellantes

1.4. Datos sobre el proveedor

Proveedor

Hilti Chile Ltda.
Av. Apoquindo 4501, piso 13 Las Condes 7550000
Santiago
Chile
T +562 655 3000 - F +562 426 1974
clonlinesales@hilti.com

Servicio que expide la ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
9494, Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

Servicio que expide la ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
9494, Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-fire.protection@hilti.com

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia Emergency CONTACT (24-Hour-Number)
GBK/Infotrac ID 101022
(USA domestic) 1 800 535 5053
or international (001) 352 323 3500

País	Organismo/Empresa	Dirección	Número de emergencia	Comentario
Chile	CITUC	cituc@met.puc.cl	Emergencias Toxicológicas: +562 2635 3800 Emergencias Químicas: +562 2247 3600	

SECCIÓN 2 Identificación del peligro o los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo a Decreto N° 57 de 2019
Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro agudo, categoría 3

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado SGA CL

Pictogramas de peligro (SGA CL)
Palabra de advertencia (SGA CL) No requerido



FS-ONE MAX / CFS-FIL

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Indicaciones de peligro (SGA CL)
Consejos de prudencia (SGA CL)

H402 - Nocivo para los organismos acuáticos
P273 - No dispersar en el medio ambiente.
P501 - Eliminar el contenido y/o recipiente en instalaciones de recogida de residuos peligrosos o especiales según la reglamentación local, regional, nacional y/o internacional aplicable.

2.3. Otros peligros que no se consideraron para la clasificación

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 3 Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto químico	%
Cuarzo (SiO ₂)	N° CAS: 14808-60-7	≥ 2,5 – < 5

SECCIÓN 4 Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. En caso de malestar consultar a un médico (mostrarle la etiqueta siempre que sea posible).
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	Consultar a un médico en caso de malestar. Permitir que la persona afectada respire aire fresco. Colocar a la víctima en reposo.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	Lavar la piel con abundante agua. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua caliente.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Enjuagar inmediatamente con agua abundante. Consúltese con el médico si persiste el dolor o la irritación.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	Consultar a un médico en caso de malestar. Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Acudir urgentemente al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamientos especiales que deban aplicarse inmediatamente

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 5 Medidas para lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono. Arena.
Medios de extinción no apropiados No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos derivados de los productos químicos

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.

FS-ONE MAX / CFS-FIL

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
Protección durante la extinción de incendios	Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

SECCIÓN 6 Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia	Evacuar el personal no necesario.
------------------------------	-----------------------------------

Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección	Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual". Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
Procedimientos de emergencia	Ventilar la zona.

6.2. Precauciones medioambientales y medidas adicionales de prevención de desastres

Precauciones relativas al medio ambiente	Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables, Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas
--	--

6.3. Métodos y materiales de contención y limpieza

Procedimientos de limpieza	Recoger mecánicamente el producto. Si está en el suelo, bárralo o échelo con una pala en recipientes apropiados. Reducir al mínimo la producción de polvo. Almacenar alejado de otros materiales.
----------------------------	---

SECCIÓN 7 Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura	Llevar un equipo de protección individual. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo. Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores.
Medidas de higiene	Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento	Mantener en lugar fresco. Almacenar en un lugar seco. Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado lejos de : Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando.
Productos incompatibles	Bases fuertes. Ácidos fuertes.
Materiales incompatibles	Fuentes de ignición. Luz directa del sol.
Temperatura de almacenamiento	5 – 25 °C

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 8 Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

Cuarzo (SiO₂) (14808-60-7)	
Chile - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Cuarzo (Sílice Cristalizada)

FS-ONE MAX / CFS-FIL

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Cuarzo (SiO2) (14808-60-7)	
LPP (OEL TWA)	0 mg/m ³
Comentario (Dec.594)	A.1 (Comprobadamente cancerígena para el ser humano) - 4 (Fracción Respirable)
Referencia normativa	Decreto 594/2015

Información adicional El producto es de consistencia pastosa. Para este producto no son relevantes los valores límite de exposición a polvos inhalables.

8.2. Controles de exposición

No se dispone de información adicional

8.3. Equipos de protección personal

Equipo de protección individual:

Ropa de protección. Gafas de seguridad. Guantes. Evitar toda exposición innecesaria.

Protección de las manos:					
Utilizar guantes homologados EN374. Adecuado para trabajos a corto plazo o como protector contra salpicaduras: Guantes de caucho nitrilo (> 0,1 mm). En caso de contacto permanente con el producto:					
Tipo	Material	Permeabilidad	Espesor (mm)	Penetración	Norma
Guantes desechables	Caucho nitrílico (NBR)	6 (> 480 minutos)	>0,4		

Protección ocular:
Gafas químicas o gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo:
Llevar ropa de protección adecuada

Protección respiratoria:
No es necesario llevar un respirador en condiciones normales de uso de este producto

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9 Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Sólido
Apariencia	Pastoso.
Color	Rojo
Olor	característico
Umbral olfativo	No determinado
pH	≈ 7,85
Punto de fusión	No aplicable
Punto de congelación	No disponible
Punto de ebullición	No disponible

FS-ONE MAX / CFS-FIL

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Punto de inflamación	No aplicable
Temperatura de auto-inflamación	No aplicable
Temperatura de descomposición	No disponible
Inflamabilidad	No disponible
Presión de vapor	No disponible
Límites de explosión	No disponible
Densidad relativa de vapor a 20°C	No aplicable
Densidad relativa	No disponible
Densidad	≈ 1,35 g/cm ³
Solubilidad	No disponible
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	No disponible
Viscosidad, cinemática	No aplicable
Viscosidad, dinámica	No disponible

Otros datos

Contenido de COV	9 g/l
------------------	-------

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	Estable en condiciones normales. No establecido.
Reactividad	El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización. No establecido.
Condiciones que deben evitarse	Ninguna en las condiciones de almacenamiento y de manipulación recomendadas (véase la sección 7). Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas.
Materiales incompatibles	Ácidos fuertes. Bases fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían de generarse productos de descomposición peligrosos. humo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.
Temperatura de manipulación	No se dispone de información adicional

SECCIÓN 11 Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (cutánea)	No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (inhalación)	No hay datos disponibles
Corrosión o irritación cutáneas	No hay datos disponibles pH: ≈ 7,85
Lesiones oculares graves o irritación ocular	No hay datos disponibles pH: ≈ 7,85
Sensibilización respiratoria o cutánea	No hay datos disponibles
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles
Carcinogenicidad	No hay datos disponibles

Cuarzo (SiO ₂) (14808-60-7)	
Grupo ClIC	1 - Carcinógeno en humanos
National Toxicology Program (NTP) Status	Carcinógeno demostrado para hombre

Toxicidad para la reproducción	No hay datos disponibles
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	No hay datos disponibles
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	No hay datos disponibles

FS-ONE MAX / CFS-FIL

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Cuarzo (SiO ₂) (14808-60-7)	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro de inhalación No hay datos disponibles
 Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

Síntomas/efectos No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

SECCIÓN 12 Información ecotoxicológica

12.1. Ecotoxicidad

Ecología - general Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.
 Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático Nocivo para los organismos acuáticos.
 Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático No clasificado.
 Otros datos Evitar su liberación al medio ambiente.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Cuarzo (SiO ₂) (14808-60-7)	
No fácilmente degradable	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradabilidad: no hace al caso.
Demanda química de oxígeno (DQO)	No aplicable (inorgánico)
DTO	No aplicable (inorgánico)

12.3. Potencial de bioacumulación

FS-ONE MAX / CFS-FIL	
Potencial de bioacumulación	No establecido.

Cuarzo (SiO ₂) (14808-60-7)	
Potencial de bioacumulación	No hay información disponible sobre bioacumulación.

12.4. Movilidad en suelo

Cuarzo (SiO ₂) (14808-60-7)	
Tensión superficial	No hay información disponible en la literatura
Ecología - suelo	Bajo potencial de movilidad en el suelo.

12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono No hay datos disponibles
 Otros datos Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13 Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

Métodos para el tratamiento de residuos Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.
 Recomendaciones para la eliminación de productos/envases Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.
 Información ecológica Evitar su liberación al medio ambiente.

FS-ONE MAX / CFS-FIL

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

SECCIÓN 14 Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU o número ID			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.4. Grupo de embalaje			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.5. Peligros para el medio ambiente			
Peligroso para el medio ambiente: No	Peligroso para el medio ambiente: No Contaminante marino: No	Peligroso para el medio ambiente: No	Peligroso para el medio ambiente: No
No se dispone de información adicional			

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre

No hay datos disponibles

Transporte marítimo

No hay datos disponibles

Transporte aéreo

No hay datos disponibles

Transporte ferroviario

No hay datos disponibles

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable

SECCIÓN 15 Información sobre la reglamentación

Reglamento local de Chile

Decreto 298 de 2 de febrero de 2002 - Reglamenta transporte de cargas peligrosas por calles y caminos

Decreto 43 de 27 de julio de 2015 - Aprueba el reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas

Decreto 594 de 23 de julio de 2015 - Aprueba reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo

Ley N° 20.920, de 17 de mayo de 2016 - Ley Marco para la Gestión de Residuos, la Responsabilidad Extendida del Productor y Fomento al reciclaje

NCh 1411/4:1978 - Prevención de riesgos - Parte 4: Identificación de riesgos de materiales
NCh 2190:2003 - Transporte de sustancias peligrosas - Distintivos para identificación de riesgos

NCh 2245:2015 - Hoja de datos de seguridad para productos químicos - Contenido y orden de las secciones

NCh 382:2017 - Mercancías peligrosas - Clasificación

FS-ONE MAX / CFS-FIL

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

SECCIÓN 16 Otras informaciones

Otros datos	Ninguno(a).
Fuentes de los datos	REGLAMENTO (CE) N° 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n° 1907/2006.
Abreviaturas y acrónimos	<p>N° CAS - Número del Servicio de resúmenes químicos (CAS)</p> <p>ADN - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores</p> <p>ADR - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera</p> <p>ATE - Estimación de la toxicidad aguda</p> <p>FBC - Factor de bioconcentración</p> <p>VLB - Valor límite biológico</p> <p>DBO - Demanda bioquímica de oxígeno (DBO)</p> <p>CLP - Reglamento (CE) n° 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado</p> <p>DMEL - Nivel derivado con efecto mínimo</p> <p>DNEL - Nivel sin efecto derivado</p> <p>N° CE - número CE</p> <p>CE50 - Concentración efectiva media</p> <p>ED - Propiedades de alteración endocrina</p> <p>EN - Norma europea</p> <p>CIIC - Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer</p> <p>IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo</p> <p>IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas</p> <p>VLEPI - Valor límite de exposición profesional indicativo</p> <p>CL50 - Concentración letal para el 50 % de una población de pruebas</p> <p>DL50 - Dosis letal para el 50 % de una población de pruebas (dosis letal media)</p> <p>LOAEL - Nivel más bajo con efecto adverso observado</p> <p>N.E.P - No especificado en otra parte</p> <p>NOAEC - Concentración sin efecto adverso observado</p> <p>NOAEL - Nivel sin efecto adverso observado</p> <p>NOEC - Concentración sin efecto observado</p> <p>mPmB - Muy persistente y muy bioacumulable</p> <p>WGK - Clase de peligro para el agua</p> <p>COV - Compuestos orgánicos volátiles</p> <p>FDS - Ficha de Datos de Seguridad</p> <p>RID - Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril</p> <p>REACH - Reglamento (CE) n° 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos</p> <p>PNEC - Concentración prevista sin efecto</p> <p>PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica</p> <p>VLA - Límite de exposición profesional</p> <p>OCDE - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos</p> <p>DQO - Demanda química de oxígeno (DQO)</p> <p>DTO - Necesidad teórica de oxígeno (BThO)</p> <p>TRGS - Normas técnicas aplicables a las sustancias peligrosas</p> <p>TLM - Tolerancia media limite</p> <p>STP - Estación depuradora</p>

Indicación de modificaciones			
Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
2.1		Modificado	NCh 1411/4



FS-ONE MAX / CFS-FIL

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.